



## 三十舞蹈劇場 Sun-Shier Dance Theatre

藝術總監 Artistic Director :  
吳碧容 WU, Pi-Jung  
張秀萍 CHANG, Hsiu-Ping

聯絡人 Contact :  
龍宜敏 LUNG, I-Min

電話 Tel :  
+886-2-2924-5475

E-mail :  
dans30@ms38.hinet.net

網址 Website :  
<http://www.30dance.tw>

團隊地址 Address :  
23449 新北市永和區豫溪街128號B1  
B1F., No.128, Yuxi St., Yonghe Dist., New Taipei City  
23449, Taiwan (R.O.C.)

洛杉磯觀眾讚賞為amazing company的三十舞蹈劇場，成立於1997年，連續十一年獲選為文化部扶植團隊。以獨特精緻的製作風格，被英國國際藝術經理人雜誌譽為「臺灣最成功的舞團之一」。

Sun-Shier Dance Theatre was founded in 1997. The company started its international tour since 2006. 'Amazing company' was commended by the audience from UCLA. *International Arts Manager* acclaimed the company is 'one of the most successful dance companies in Taiwan.'



《祝你一路順風》·三十舞蹈劇場提供 (2010) | The Funeral



《舞 | 台》·林守晟攝 (2012) | The Stage | Photo by LIN, Shou-Cheng



《膚演宣言》·林守晟攝 (2011) | Proclaiming of Skin Surface Photo by LIN, Shou-Cheng



《黑醋加太多》·林守晟攝 (2010) | Too Much Vinegar Photo by LIN, Shou-Cheng

### 舞 | 台 (2012)

本演出除了探討構成舞臺的因素外，更結合不同的數位科技，打破舞臺的現場框架，結合外部場域空間，呈現藝術家生命歷程之一隅風景。

### The Stage (2012)

This production explores not only the elements of stage but also applies the digital technology to connect other space outside the theater, and further to break through the boundary of the visible performing space to present a corner of artists life.

### 祝你一路順風 (2010)

一場莊嚴肅穆的葬禮，在一陣尷尬荒謬、令人啼笑皆非的意外插曲中展開...

### The Funeral (2010)

A solemn funeral was preceded under a serial of awkward, absurd accidents. The situations of unable to cry or to laugh make the black humor reveal from time to time.



《膚演宣言》·三十舞蹈劇場提供 (2011) | Proclaiming of Skin Surface

Sun-Shier Dance Theatre

三十舞蹈劇場以獨特的能力經營自我，成為臺灣最成功的中型舞團。-英國國際藝術經理人雜誌

Sun-Shier Dance Theatre seems to be the constant in Taiwan's most successful dance company. - *International Arts Manager*, UK

一個中型舞團所展現的向度與製作能力，不容小覷！ -PAR表演藝術

How amazing the compact-sized dance company showed its capability of approaching great insight in dance work!  
- *Performing Arts Review*, Taiwan